



Dette værk er downloadet fra **Danskernes Historie Online**

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskernes Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Indbydelsesskrift

til

den offentlige Examen

i

Bergens Kathedralskole

1854.

-
- 1. Oplysende Anmerkninger til de to første Bøger af Ovids Metamorphoses. Af L. D. Schøning, Overlærer.
 - 2. Skoleeftersættninger.

Bergen.

Trykt hos Chr. Dahl, N. S.

Sædet forløbne Skoleaar har jeg under Gjennemgaaelsen af de to første Boger af Ovids Metamorphoses ladet Disciplene, forsaavidt Tiden tillod det, nedssrive de Bemerkninger, jeg treede de behovede til Veiledning saavel ved Forberedelsen paa næste Pensum som ved en senere Læsning af Forfatteren. Det er disse Bemerkninger, der herved udgives som Program, idet jeg har troet at burde benytte denne Leilighed til at give Skolens Disciple ihænde en trykt Veiledning, som kunde benyttes, naar jeg en anden Gang maatte komme til at gjennemgaae disse Boger. Anmerkningerne slutter sig til Merkells Tertudgave af Ovid; jeg har kun fraveget den, ved at paapege andre Læsemæader, hvor den syntes mig ikke tilfredsstillende at kunne forholles. Det har forsvrigt ikke lagt i min Plan at underlaaste enten disse eller andre i kritisk Henseende tvivlsomme Steder nogen selvstændig kritisk Undersøgelse, ved hvilken vistnok ogsaa Intet vilde være vundet. Ved de i Anmerkningerne anførte Paragrapher henvises til

Madvigs latinske Grammatik. Med Henbryn til de enkeltvis anførte Citater af andre latinske Skrifter har jeg søgt at gjøre det hensigtsmæssigste Udvalg af slike Steder inden de Verker, der læses i Skolerne; kun sjeldent har jeg gaaet udenfor disse, naar et forekommende Udtryk derredt behovmest lod sig oplyse. Esthetiske Bemerkninger, Fortolkning af Mytherne og desl. har jeg ikke inddadt mig paa, da jeg troer, at alt Saadant bør overlades den mundtlige Fremstilling. Om Steds- og Personnavnene vil i Almindelighed den fornødne Oplysning findes i Dingerslers Realedbog.

Bergen, 14de Juni 1854.

Nettelse.

Pag. 12, 3die Linie frandeden: sidst, l.: først.

Anmerkninger

til

Ovids Metamorphoses.

Første Bog.

B. 1) Animus fert (fører, staaer til) forbundet med Infin. i Analogie med cupio. — Udtrykket formæ ($\muορφα$) er valgt med Flid, for at fremhæve, at det nærmest var Skikkelsen eller de ydre Omrids, der undergik Forvandlingen, eller hvori den synlige fremtraadte. — mutatas. Madv. Gram. § 426 (2den Udg.) — 2) et: ogsaa disse Forvandlinger — som alt Andet — er Eders Verk. — 4) perpetuum fortlopende, sammenhængende, — da Forfatteren har forbundet de enkelte Myther med hinanden i chronologisk Orden.

6) orbe Verden, universo. — 8) iners, død, forsaaavidt som den ikke fremkaldte Noget til Liv, In-

tet frembragte; saal. Virg. Georg. 1, 94 *rastris glebas qvi frangit inertes, juvat arva*; Hor. Od. 3, 4, 45 derimod: *terram inertem i Modsetning til mare ventosum* (ubevægelig). — 9) Hør var fun semina rerum, Partikler, hvoraf Tingene eller Elementerne bestaae, idet disse, ved at splittes om mellem hverandre, vare bragte i indbyrdes Forbindelse trods deres stridige Natur (*non bene junctarum*). — 10) lumen (det Lysende) ikke blot det lysende Lege-me, men ogsaa ofte Lysmassen, det udbredte Lys, forsaavidt som dette opfattes som virkende, det, hvorfra Beskydning udgaer; — saaledes t. Ex. om det Lys, der falder ind i Bygninger; hvor ikke en saadan Opfatning gjør sig gyldende, bruges lux. Angaaende Fleertallet v. § 54 Anm. 4. — 14) margine § 274. — 15) Ær ut læs et. — 16) innabilis forekommer kun hos Ovid. — 17) nulli f. nulli rei (cfr. § 485 b. Anm. 3). — sua § 481 b. — 19) pugnare forbindes hos Digerne almindelig med Dativ ved Udstrekning af Analogien med den i § 244 omhandlede Construction, ligesom i Græsk *μάχεσθαι* og desl. paa Grund af lignende Opfatning forbindes med Dativ. — 20) Ved Efterligning af græsk Sprogbrug sammenfattes af Ovid ofte en Präposition med dens Substantiv til eet substantivisk eller adjективisk Begreb og bruges saaledes i de samme Forhold, som det enkelte Substantiv eller Adjektiv, hvilket i Græsk beteg-

nes ved tilføjet Artikel; tois åeve þápos; saaledes nedensfor B. 26; 9, 730 naturale et de more malum. — 24) eæco (passivi), hvil Beskaffenhed eller Sammensætning ikke kunde skjenes: ukjendelig, forvirret. — 26) ignea et sine pond. vis, vægtløse Ildmasse; cfr. Fasti 1, 109 flamma petit altum; propior locus aëra cepit. Paa Grund af denne formeentlige Egenstab ved Ætheren faldes den og saa simpelthen ignis. — 30) pressa : depressa. — 32 fg.) han havde adskilt det Sammendyngede, saa at det blev ordnet (23 fg. dispositam § 450 Ann. 2), og dernæst (sectam § 424 Ann. 2 exr.) af de enkelte Dele dannet et velordnet Hele — ved at anvise enhver sin rette Plads, B. 25 fg. — 34) ne non § 470. — 36 fg.) Idet her berettes, hvad Guden videre foretog sig med Elementerne, omtales nu Havets Bevægelighed, dets Omstyrken af Landene, medens i det Foregaaende kun dets almindelige Egenstab som flydende fremhævedes i Mod. til solidum orbem. — 40) diversa er hensført som Bestemmelse til quæ istedetfør til locis. — ipsa se. terra, der her af sig selv lader sig undersøstaae, da Talen er om Jordens Bande. — 48) Istedetfør det almindelige sunt siges her premuntur : Himmelens hvælver sig over, Himmelens Zoner hvile paa Jordens (onus inclusum). At en Gjenstand befinder

sig ovenpaa en anden, betegnes nemlig af Digterne, og især ofte af Ovid ved premere. — 53) igni § 42 d. — 57) aëra § 45, 2 a. — 59) quisque regant § 217 Ann. 1. — 66) Intransitive Verber forbides oftere — især hyppigt af Ovid — med a, for at betegne den Gjenstand, der fremvirker Tilstanden (cfr. Madv. græske Gr. § 78, 3); især tilfoies a paa denne Maade til de intrans. Verber, der betegne en Forandring af Tilstand, og saaledes ofte forudsætte en Paavirkning; saaledes ved Verberne paa sco; ligeledes calere, perire ab hoste; Memnon occidit ab Achille (13, 597); Phalaris non a paucis interiit (Cic.). — 71) quum — coeperunt § 358 Ann. 1. — 72) neu § 469. — 73) I Oldtiden tænkte man sig Stjernerne som levende Besener; de Grunde, der ledede til denne Anskuelse, fremstætter Cie. de natura deor. 15de og følgende Capp. (sidera rectissime et animantia esse et sentire atque intelligere dicuntur. — Ov. Fasti 3, 111 libera currebant et inobservata per annum sidera; constabat sed tamen esse deos.) — 76) sanctius af en højere Natur. — 77) deerat læses dērat (§ 6 Ann. 1). — 81) cognati med hvem Mennesket har Slægtskab. — 82) satus Japeto (Prometheus) § 269. — 83) moderantum uregelm. Gen. cfr. § 44 e. — 87) radix om Stofset i dets raae, ubearbeidede Naturtilstand (B. 7). —

imagine : forma, figura, i hvilken Bethyd. imago ofte bruges af Ovid.

91) fixo ophængt — paa offentlig Sted. (Liv. 3, 57 Leges decemvirales in æs incisas in publico proposuerunt). — 93) ora § 51 Ann. 1. — 95) montibus § 273 Ann. 2. — 98) æris Stoffets Genitiv, der undertiden bruges for et af Substantivet afledet Adjektiv paa *eus*, — der dog ikke kan anvendes, naar der til Stoffet, som her, er fojet en nærmere Bestemmelser. Saaledes nedenfor *flumina lactis, nectaris* (Mælke-, Nectar=Stromme); *montes auri* hos Terents. Om det, hvoraf Noget er dannet eller lavet, siges ogsaa *ex*, sjeldnere *de*. — 99) erant § 213, Ann. 2. — 101) immunis skat-tesri, : den var ikke lagt i Skat til Mennesket, skyldte det ikke Afgift eller Bederlag for Arbeide og Sæd; hvad den ydede, gav den uden saadan Twang; derimod B. 138 segetes alimentaque debita poscebatur humus. — 106) arbore § 275 Ann. 3. — 110) Negtelsen i nec er at henvøre til *renovatus*. — 114) postquam erat § 338 Ann. 2. — 118) frembragte et Åar med fire Tider, foiede det saaledes, at der fremkom et Åar med 4 T., at Åaret nu fik fire Tider. — 120) pependit — i Lusten som Jistap; ved denne specielle Betegnelse har saaledes Forfatteren træffende fremstillet Lustens Beskaffenhed i Modsatning til det Foregaaende. — 122) cortice

her = libro. — 132) Paa Søen lærte man først ret at kende Stormens Magt; Udtrykket nec adhuc b. n. il. hentyder altsaa paa Farerne ved Seiladsen. — 135) lumina et auras er attraheret til Hovedsætningen istedetsfor eeu lumina et auræ communes sunt. — 138) humus den frugtbare Muldjord. — 145) fratrum gratia god Forstaelse, godt Forhold mellem Brodre (ogsaa gratia inter). — 147) lurida acon. — da den virkende Ting selv ofte af Digterne tillægges de Egenkaber, som den fremkalder; saaledes ogsaa ignavum frigus; festa pax (under hvilken, paa Grund af hvilken Alt har et festligt, glædeligt Udspringe) og desl. — 148) patrios annos : hvor gammel Faderen vil blive, — hvilket han ved astrologiske Beregninger eller paa andre deslige Maader søger at udfinde; diem (supremum) Dødsdagen. — 150) cælestum § 44 e (cfr. 83).

152) Gigantas § 45, 6. — 155) Ossæ (§ 243 Ann. 3) her Masc. i Analogie med de § 31 omtalte Tilfælde; dog er Læsemaaden usikker. — 162) scires § 350 a.

164) facto recenti § 256 Ann. 1 (cfr. ad 1). — 165) referre her: gjenkalde i sin Erindring. — 169) Navnet sætter Øvid hyppig i Nominativ uden grammatiske Forbindelse med de øvrige Ord i Sætningen; 6, 400 Marsya nomen habet; 10, 223 nomen traxere Cerastæ; 15, 96

eui fecimus aurea nomen. — 172 fg.) nobiles de fornemste Guder (nedenfor potentes clarique cælicolæ) i Modætn. til plebs, de ringere Guddomme. — a fronte foran ved Beien. — diversis locis v. ad 40. — penates : domus. — 175 fg.) detur maatte indrommes, tilstaaes: dersom det maatte være tisladt at udtrykke sig dristigt. — timeam § 350 b. — dixisse § 407 Ann. 2. — Paa Palatium (her digterisk brugt i Fleertal) eller mons Palatinus boede tilligemed August Flere af Rom's fornemste Mand. — 177) ergo optager Traaden efter Digressionen. — 180) Ved cum betegnes, at til denne Bevægelse sluttede sig samtidig den anden. Forfatteren har forøvrigt her efterlignet Hom. II. 1, 529 fg. — 184) angvipedum : Giganterne, der tillige fremstilles med hundrede Hænder. — captivo : der saagodtsom var indtagen; 13, 226 captam dimittere Trojam. — 187) qva saa vidt som (241). — circumsonat orbem § 224 a Ann. 2. — 188) flumina Bande. — 193) almindelig omtales kun een Silvanus. — 196) an § 463 c. — 200) deponscunt nl. ad poenam. — quum forbides af Digterne undertiden paafaldende med det historiske Præsens (cfr. 336 Ann. 1); sæv. er her som ufuldstændigt Verbum forbundet med Infinit., idet Digterne i det Hele taget udstrekke denne Klasse af Verber videre end Prosaisterne. — 212) Olympo v. ad

106. — 214) mora est § 348 Ann. 1. — 215) infa. ipsa som dog ellers pleier at være større end Fordervelsen i Virkeligheden er. — 218) sedes-ingredior § 224 b. Ann. 2. — Arcados § 45, 3. — 219) traherent cfr. Fasti 5, 163 inducunt crepuscula noctem. — 222) discriminine aperto saaledes at Forskjellen (mellem Guden og Mennesket) bliver tydelig, at det klart skal vise sig enten det er en Gud eller et Menneske. — 223) dubitabile forekommer kun hos Ovid. — 228) atque ita er efter Meningen undertiden d. s. s. hoc facto v. dicto (1, 711; 3, 118, cfr. Phædri Fab. 1, 1, 13). — 233) ipso ham selv, Mennesket, i Modsatn. til den Skifkelse, han gik over til ved Forvandlingen. — 234) solitus bruges af Digterne og sildigere Profaister ofte i passiv Betydning. — 240) digna perire § 363 b Ann. 1. — 241) § Almindelighed ere Grinnyerne blot straffende Gudinder; dog fremstilles de undertiden ogsaa at drive Menneskene til Synd; 10, 313 Cupido faces suas a criminis vindicat isto: stipite te Stygio tumidisqve afflavit echidnis e tribus una soror; 11, 14 temeraria crescent bella modusqve abiit insanaqve regnat Erinnys. — 242) putas v. ad 162. — ocios: da Positiv af dette Ord mangler (§ 66 b), udstrækkes her oftere Brugen af Comparativet saaledes, at det anvendes i Tilfælde, hvor

ellers Positiv er det almindelige. — 245) implere partes opfylde sit Kald, udføre hvad der paahviler os; her paahvilte det Guderne at tilkjendegive sin Mening som tilkaldet Raad. Forfatteren har viistnok her havt for Die Fremgangsmaaden ved Stemmegivningen i Senatet, hvor man deels nærmere kunde motivere sin Mening, sententiam dicere — saal. som her Tilfældet var med enkelte Guder, B. 44; vox bruges oftere af Ovid i Bethyd Nttringer, Tale, — deels blot erkläre, at man henholdt sig til en foregaaende Taler (assentior Pompeio); det almindelige Udtryk herom hos Forfatterne er verbo assentiri (sedens assensi, Cic.); det Samme maa ogsaa Ovid her antages at have villet betegne ved assensibus. — 254) sacer som Gudernes Opholdsted. — 256 fg.) Her lægger Forfatteren i Jupiters Mund den af nogle Philosopher antagne Mening, at Verden engang vilde gaae tilgrunde ved Jld. — operosa ligesom 15, 667 operosa templ. — 259) fabricata § 147; 152. — 261) perdere § 388 Num. — 265) tectus vultum § 237. — 269) Ifstedetfor vertice bor vel foreträffes Læsemaaden ab æthere, der ikke altid kun betegner den højere klare Luft; cfr. 2, 595 Nyctimene expellitur æthere toto; Fasti 1, 682 ætheria aqva. — 271) saaledes ogsaa Virg. bibit ingens areus. — 273) vota : Gjenstanden, hvortil deres Ønsker knytte sig

(Haab); 8, 291 metit matura vota coloni. — 275) cæruleus — da Vandets Guddomme tillægges dets Farve. — 289) indejectus forekommer kun hos Ovid, der under deslige Sammensætninger med dobbelte Partikler, som indevitatus, indeploratus, præcorrumpere osv. — 290) turres høie Bygninger, Borge. — 293 fgg.) Efterat Digteren i det føregaaende har beskrevet Vandets gradvise Stigen, gaaer han nu over til at skildre, hvorledes de levende Skabninger under denne havde søgt at redde sig; da nu til sidst Fuglen, efter forgjæves at have søgt et Hvilested, med trætte Vinger sank ned i Havet, havde altsaa Bandet naaet den B. 291 sg. angivne Høide, til hvilken saaledes Forsatteren igjennem denne Skildring er kommen tilbage (B. 309 sg.); hertil foier han da Slutningsbemærkningen B. 311 sg. — 296) deprendit træffer. — 303) incurus. ramis § 245 Anm. 1. agitata v. ad 32. — 307) detur cfr. § 390 Anm. 6. — 312) inops er her paa en usædvanlig Maade brugt ikke om den, der mangler (har Mangel paa Noget), men om det, der mangler (hvor paa der er Mangel) — altsaa svarende til vort „manglende“.

314) Naar tempus, ætas og desl. ikke har blot Tidsbetydning, men betegner Tids-Forhold, Tids-Omsændigheder, tilfoies in (§ 276 Anm. 1.) Nep. Mil-tiad. 5: *hoc in tempore nulla civitas Atheni-*

ensibus auxilio fuit præter Platæenses; Liv. 2, 57 gens, ut in ea ætate, divitiis præpollens; Liv. 30, 37 indignatus Hannibal dici ea in tali tempore. — 320) numina montis Fauuer, Dreader. — 321) Themin § 45, 2 b. — 322) nec § 468 c Ann. 2. — 326) ut-videt § 338 Ann. 4. — 332) humeros tectum v. ad 265 — murice Singul. f. plur. Tritona § 45, 2 a. — 335) illi § 250 a. — 338) utroqve: oriente et occidente. — 340) Almindelig siges receptui canere. — 343) flumina Vandene. — 345) humus Marken, v. ad 138. — 346) diem longam § 49. — nudata blottede, der igjen vare komne tilsyn, efterat de havde været skjulte under Vandet. — 351) soror fjerlig Tiltale istedetfor patruelis. — 352) mihi junxit § 243 Ann. 4. — 358) erepta fuisses § 377 Ann. 1. — 360) qvo consolante doleres hvem skulde troste Dig i din Sorg? — 361) Den Sætning, der begrundes ved nam eller enim, udelades ikke sjeldent, naar den let lader sig underforskaae af Sammenhængen. — 363) paternis art. v. 82 fg. — 366) exemplum her i sin egentlige Betydning: hvad der som Prove er taget ud af en større Masse. — 368) per betegner det Mellemled, hvorfra man betjener sig til Opnaaelsen af Noget; saaledes, som beskændt, almindl. om Personer. — 369) adeunt undas

§ 224 b Ann. 1; Cephisidas v. ad 152. — 370) ut-sie (hvorved Udsagnene sammenlignelsessviis opstilles mod hinanden: paa den ene Side — paa den anden Side) svarer her til quidem - sed; saaledes nedenfor B. 404; Liv. 3, 55 hæc omnia ut invitatis ita non adversantibus patriciis transacta. — vada her det grunde Flodleie. — 371) inde : ex undis — libare her: øse (til Reusning, forend de fremstillede sig i Templet; cfr. 3, 27, petere e vi-vis libandas fontibus undas). — 377) atque ita v. ad 228. Ved si opstilles øfste en Kjendsgjerning som Betingelse (saasandt som — efter som). — 380) mersis er her brugt i figurlig Betydning (= perditis), dog med speciel Hentydning til hvad der havde bevirket Ulykken; den sunke (odelagte) Forfatning, hvori Menneskeslagten befinder sig, Menneskeslagten i dens Undergang. cfr. Trist. 1, 5, 35 lapsis succurrite rebus : mig i mit Fald. Virg. AEn. 11, 335 rebus succurrite sessis. 382) ve-late caput cet. som Skif var ved en hellig Handling; Virg. AEn. 3, 405 fgg. purpureo velare comas adopertus amietu, ne qva inter sanctos ignes in honore deorum hostilis facies occurrat et omina turbet. — 385) parere recus. § 375 a Ann. 1. — 386) Da Bisætningen staar sidst, er Conjunctionen (qve) bojet til den istedetsfor til Hovedsætningen. — 388) Ordene ere dunkle paa Grund

af at de danne et mørkt Hylle, Sjul for Meningen (cæcus hvori Intet kan sees): der indhylle Meningen i Mørke. — 390) Epimethida § 45, 2 b. — 391 fg.) aut - aut. cfr. Liv. Præf. aut me amor fallit, aut nulla respublica major suit; ligeledes nedenfor B. 607 fg. — 397) quid § 229 b. — 399) vestigia her, som oftere, i Betydningen: Fødder. — 400) nisi sit pro teste vetustas — idet man ifolge Religionspligt troede paa hvad der berettedes fra Oldtiden (den mytiske Tidsalder) fremfor fra en sildigere Tid. — 402) mora med Tiden, lidt efter lidt (morando B. 421); mollita v. ad 33. — 407) v. e. in corp. usum gif over til at blive kjed (at tjene til kjed). — 411) in brevi spatio § 276 Num. 3. — 413) Ved de angives her en Udgang fra i Analogie med Betegnelsen af en Fødsel.

417) vetus stillestaaende, gammel (modsat re-cens frist) — om den Fugtighed, hvormed Jorden var gjennemtrukken efter Oversvømmelsen; ab v. ad 66. — 423) alveo v. ad 77. — 427) nascendi er her brugt som Verbalsubstantiv: Fødselens Tid (istedetfor qvo nascebantur); saaledes stadig hos Ovid i denne Forbindelse. — 428) truncus suis num. som ikke have de Bestanddele, de skulle have, ufuldstændige (almindelig bruges truncus absolut). — 430) Ved qvippe udhæves med Eftertryk en nærmere Begründen eller Forklaring af det Foregaaende; temperiem

sumps. naar de ere traadte i det rette Blandingss-
Forhold (hvorved fremkommer vapor humidus B.
432). — 432) vapor o: calor; 3, 152 Phoebus
findit vaporibus arva — 435) solibus Solvar-
me; ved Fleertallek betegnes en Gjentagesse, — en
fortsat Ýttring eller Fremtræden i Tiden. — 438)
nollet den kunde ikke have onsket det (§ 350 b Ann.
1). — 440) monte: Parnaso. — 441) usus skul-
de, da det angiver en særegen Omstændighed, ikke
egentlig have været coodineret med det almindelige
Attribut (arcit.), men som Partic. eller Relativsatz-
ning sluttet sig til *deus arcitenens*. Men Ovid
ynder overhovedet den coodinerede Forbindelse. —
442) in damis § 230 Ann. 1. — 447) Py-
thia Neutrum af Hensyn til den græske Benæv-
nelse (*τὰ Πύθια, sc. ιερά*). 448) his § 276 Ann. 2.
— 449) honorem Hæders=Gave, =Løn.

453) ignara der ikke veed, hvad det gjør, frem-
kalder Følger uden at have tilsigtet dem (det blinde
Tilfælde). — 456) qvid (qve hører til dixerat)
tibi cum arm. § 447 d Ann. 1; fortibus stærke,
tunge. — 461) neseio qvos (§ 356 Ann. 3) rin-
geagtende; content. indagare § 389 Ann. 3. —
nec § 469 Ann. — 463) figat § 353; te meus ar-
cus se. figet. — 466) eliso — almindeligere figes: fin-
dere, secare aëra. — 469) diversorum operum, der
virkede forskjelligt. — 473) cfr. 14, 351 Flamma-

qve (amoris) per totas visa est errare medullas. — 479) impatiens der ikke lider En, ikke kan udstaae hans Selskab; nemorum avia § 284 Num. 4. — 483) tædas jugales — med hvilke Bruden i et høitideligt Optog førtes hjem til Brudgommens huus; exosa § 161 Num. — 484) suffunditur ora v. ad 332. — 486) da o: forund, tillad (cfr. 390 Num. 6, hvor den almindelige fra dette Sted og B. 307 noget afvigende Betydning af Digternes Brug af do med Infinitiv („giver En at“) anføres). — 490) Daphnes § 35. — 491) oracula her om den guddommelige Kilde, den Spaadomsaand hos Guden, hvorfra Aabenbaringer af Fremtiden udgaae. — 492) Efterat Agrene varre skærne, satte man øste Jld paa det tilbagestaende Straa for derved at gjøde Jorden. — 493 fg.) Paa Keiser om Natten befjente man sig øste af Fakler. — 498) qvid si § 447 d Num. 1. — 502) Ved at bruge si qvis istedetfor Relativet lægges en vis Ubestemthed eller Twivl i Udtrykket (si qui senes aut deformes erant, eos in hostium numero dicit; qui aliquid formae, ætatis artificiique habebant, abdueit omnes, Cic.; ligeledes i Græsk εἰ τις for ὅστις.) Ved denne Vending lægges der her et finere Anstrøg i Udtrykket af denne Tanke. — 503) ad betegner især øste hos Ovid eu Foranledning (ved); mater ad auditas stupuit voices; tremiscens ad omnem sonitum og desl. —

504) Penei § 45, 4. — 508) me miserum § 236. Udraabet er nærmest fremfaldt ved den Tanke, der strax udtrykkes; indigna lædi (v. ad 240) som ikke fortjene at lide, ikke bør ridses. Prædicatet tillægges altsaa i flige Udtryk — som Ovid oftere betjener sig af (1, 631) — den Deel af Legemet, som nærmest lider, istedetfor Personen i Almindelighed, der herved skal betegnes som usorskyldt lidende. — 509) et sim tibi slutter sig som en Conclusion til det Foregaaende: og jeg saaledes blive; derfor et ikke neve eller ve. — 513) qve § 468 c Ann. 2. — 523) ei mihi § 236 Ann. 2. — 524) domino den der kan udove, er i Besiddelse af Kunsten, - Mesteren. 527) adversas som vare vendte imod Lufttrækket, optoge det. Vort „spille i“ vilde maaſkee her, naar det forovrigt funde bruges, nærmest udtrykke Tanken. impulsos nl. aurā (strøg imod Haaret og slog det tilbage). — 530) Partiflerne sed enim sammenstilles ofte af de latinske Digttere — ved Efterligning af det Græske σλλὰ γάρ — saaledes, at den første antyder en Modsetning til det Foregaaende, hvortil Sætningen med enim angiver Grunden; her f. Ex.: men nu forandrede Guden sin Fremgangsmaade; thi han udholder ikke længer o. s. v. — 531) juvenis § 60 Ann. 6; ut idet. — 532) admisso: incitato (almindl. admittere eqvum lade Hesten løbe til, galoppere). — 533) canis Gallieus brugtes især til Hare-Jagt. —

535) tenere sperat § 401. — 536) vestigia v. 399 (vestigia tingit, 4, 343). — 537) in ambiguo an § 463 c. — 544) Peneïdas v. 152. — 552) obit udbredet sig over, bedækker. — 560) cfr. Trist. 4, 2, 51 fg. Tempora Phoebea lauro cingetur, „io“qve „miles“, „io“ magna voce „Triumphē“ canet. — 562) Øver Døren til Augusts Huus var ophængt en Egefrands (quercus — indicat cives servatos hujus ope, Trist.); til begge Sider af Indgangen stod et Laurbærtræ. — 565) honores Smykke. — 567) agitasse v. 1, 176.

568) nemus et mindre og mere aabent Skovparti. — prærupta brat, : som staaer opad Fjelde. — 576) jura (Love) dare Betegnelse for Hærfærmagt (triumphatis possit Roma ferox dare jura Medis, Hor. Od. 3, 3, 44); iffe at forvegle med Udtrykket jus dare, der bruges om Dommeren: skifte Ret. — 577) popularia Landets (Thessaliens). — primum afgivende fra § 300. — 580) senex — da Flodguderne gjerne fremstilles som Oldinge. — 584) Io § 45, 3. — 585) ut amissam : hvem han ansaa for at være, betragtede som tabt. — 593) quod si § 461. — times intrare § 376 Ann. — 600) quum — occuluit v. 70. — 601) medios udover. — 605) ut qvæ nosset § 366 Ann. 2. —

611) Inachidos v. 218. — 613) nec non § 470 Ann. 4. — 615) ut auctor desinat inquire (constr. i Analogie med coepi i Udtryk som urbs ædificari coepit, § 161; cervus lacerari coepit, Phædr.) for at afbryde Undersøgelsen om hvem der havde frembragt den; Jupiter indsaae nemlig, at de foregaaende Spørgsmaal gif ud herpaa. — 618) il-line — hinc paa den ene Side — paa den anden Side. — 621) poterat § 348 e. — 624) Arrestoridæ § 35. — 631) indigno v. 508. — 644) patitur er her forbundet med simpelt Inf. istedetfor med Acc. c. Inf. — 645) senior bruge Digerne ofte i samme Betydning som senex. — 647 sg.) seqvantur — oret § 347 Ann. 1. — 654) mihi v. 335. — repertā (Ablat. comp.), derimod inventā. — 662) nocet esse deum § 393 Ann. 1. — 666) procul betegner efter sin Grundbetydning (af St. cello, κελω) hvilken som helst Afstand eller Fjernelse; derfor undertiden som her: i ringe Afstand, i Nærheden; saal. 5, 114 procul adstanti; Ter. Hec. 4, 3, 1 qvem cum istoc sermonem habueris, procul hinc stans accepi. — 672) Ved Perfectet fremstilles Handlingen som allerede fuldført (§ 407): i fort Tid havde han taget. — 677) qvas, dum venit, abdueit. — 679) poteras: en besseden Maade at fremsette en Opsordring paa — som ogsaa vi i vort Sprog betjene os af —, idet man fun-

fremstiller Udførelsen som mulig og det i en Form, der bruges til at betegne, hvad der ikke vil skee (§ 348 Ann. 1.). at oftere saaledes i livlige Opsordninger. — 683) Hos Ovid forekommer detinere i Forbindelse med diem, tempus i Bet. udfylde, optage Tiden med Noget. — multa loqvendo idet han fortalte mange Historier. — 685) pugnat evincere v. 200. — 686) qvamvis est § 361 Ann 2. — 695) Diana var som Jagtguidinde et fort, opførtet Klædebon. — 699) Grauen var helliget Pan. — 703) venerit Pers., som efter Präf. hist. i Hovedsætn. — 704) liqvidas som Flodnympher, cfr. 275. — 707) dum. suspirat § 369 Ann. 3. — 711) disparibus af ulige Længde, cfr. 2, 682. — 712) tenuisse, intrans. = mansisse (helde sig) et gjængs Udtryk i denne Forbindelse (tenet Ardea nomen, Virg.) — 716) medicata virga Tryllestaven. — 720) Forestillingen om Lysets Indtrængen i Diet har her fremfaldt Forbindelsen af in med Accus. ved habere: det Lys, som Du opfangede i Dinen. — 724) nec temp. dist. iræ : hun lod sin Brede strax komme til Udbrud, kuede den ikke for en Tid. — 725) qve § 452 Ann. 2; Erinnyn § 45, 2, c. — 730) ardua slutter sig uden Conjunction til tollens som en nærmere Bestemmelse ved dette, idet ved ardua resp. collo betegnes den Stilling, hun indtog for at

funne rette Bliffet mod Stjernerne: og oploftende, idet hun hævede sig op med tilbageboiet Hals, sine Blifke. — 731) solos § 300 Ann. 1. — 733) qveri cum aliquo flage, besvære sig „for“ (hos) En, og tillige ofte „over“ En. — 743) candor Skjønhed, (cfr. 552). — 747) Bed linig. turba betegnes de ægyptiske Præster (Herod. 2, 37); en Guds Dyrkelse kan siges at foregaae „ved“ de Præster, der ere ansatte til hans Tjeneste; herom bruges ogsaa per. — Idet Grækerne sammenhæftede fremmede Nationers Gud-domme med deres egne, troede de at gjenfinde Zo i den ægyptiske Gudinde Isis.

748) tandem efter saamange Hindringer for hans Fødsel. — 749) creditur udtrykker ikke Twivl, men den religiøse Tro. — parenti § 280 Ann. 2 i Sætn. — 754) imagine Forestillingen, Taufen om (det Willede af en Ting, der fremstiller sig for Sjælen) 6, 585 poenæ in imagine tota est; Virg. Æn. 6, 405 si te nulla movet tantæ pietatis imago. — 757) Om det, der tjener til at forsøge det Smertelige ved Ens Sorg, forekommer det samme Uddtryk 3, 448: qvoqve magis doleam nec nos mare separat ingens, nec via. — ille ego lib. jeg, der ellers er saa frimodig. — 761) meqve ass. cælo erklær at jeg hører til Himmel, at jeg ved min Herkomst er knyttet til Himmel. — 766) utra-qve brachia § 486 Ann. 2. — cælo § 251. —

770) temperat opvarmer. — 773) penates v. 174. — 777) concipit æthera mente han fanger Ætheren i Hu : Ætheren fremstiller sig for hans Tanke, han tænker paa at hæve sig til Ætheren. — Ved disse Ordaabnes os altsaa allerede nu Udsigten til de følgende Begivenheder, idet her antydes, at Phae-ton allerede havde fattet det ulykkelige Forsøt, der nærmere fremstilles i 2den Bog B. 47 fgg.

A n d e n B o g.

1) alta stolt, prægtig (cfr. 105; 13, 638 tapetibus altis). — 4) argenti lumine Sølvets Glands. — 8) canorum Trit. v. 1, 333 fgg. — 9) Protea § 38, 3. — ambiguum v. 8, 730 fgg. — 12) mole : scopulo. — 13) pisce Sing. f. Plur. — 19) acclivo § 59 Ann. 3. — 27) novum unge. — 31) loco medius tronende i Midten. — 35) publica for Alle folkes. — 37) imago her om det Udsigende eller Skin, hun gav Sagen. — 42) meus Nom. ifolge § 393. — 44) For ut — feras læs et feres. — 46) palus juranda v. 101 (cfr. 1, 761). — 48) alipedes vingefodet, : hurtige, piilsnare (Virg. Æn. 12, 484 alipedumque fu-

gami cursu tentavit eqvorum), et Predicat, der
passende tillægges Solens Heste, der havde Vinger,
ihvorvel ikke paa Venene. — 52) dare prom.: ser-
vare, promissis stare. — 57) fas hvad der er
overeensstemmende med de høiere Love, som guddom-
melige og menneskelige Ting ere underkastede. — 62)
agat § 350 b. — 72 fgg.) Her tillægges Solen en
de øvrige Himmellegemer modsat Bevægelse, forsaavidt
som den paa sin aarlige Bane gjennem Dyrefredsen,
som Digterne i den følgende Skildring lader den til-
bagelægge paa een Dag, synes at skride frem mod
Øst. — 75) ne eller ut ne forekommer oftere, hvor
man skulde vente ut non, dog funn naar Følgen
fremstilles som tilsigtet, naar den Handlende har den
for Øie, cfr. § 355 Ann. 3. — 76) forsitan con-
cipias (forestiller Dig) § 350 Ann. 3. — 78) insi-
dias her i local Betydning (Steder, hvor Farer lure
paa En), nærmere forklaret ved formas ferarum. —
79) ut teneas § 355. — 81) Stjernebilledet Skyt-
ten havde efter Fabelen været Centaur; df. Hæmonios
i Thessalos da Centaurerne havde sit Hjem i Thes-
salien. — 83) Scorpion § 38, 1. aliter i: i mod-
sat Retning. — 92) pater esse probor § 400 b.
— 104) premit holder fast ved. — 109) qve i: og
overhovedet, i det Hele taget, og allelags; man til-
fnytter nemlig undertiden i Latin ligesom i Græsk
ved den blotte copulative Conjunction en Klasse til

den Deel af samme, der specielt nævnes som den vigtigste (almindelig tilføies omnino, omnes, totus og desl.) istedetsfor at betegne denne som henhørende under Kllassen ved et tilføjet „andre“, „øvrige“ (og andre Edelstene) Liv. 3, 25 quum Virginius maxime et tribuni de lege agerent. — 112) ab i. — 116) Læsemaaden qvæ (eller qvem) petere er vel ligesaa lidt rigtig som nogen af de øvrige forskjellige Læsemaader; den almindelige er: at pater, ut — hvorefter altsaa pater og Titan (1, 10) ere blevne adskilte ved den indstudte Bisætning. — 117) extremæ som var nærvædt at udslukkes, hvis Glands var nærvædt at tage sig (hensvindende, matte), ligesom extremus ignis: som er nærvædt at dø. — 118) jungere imperat § 390 Ann. 5. — 122) medicamine : suco. — 124) præsaga I. sorganende Suffe, — som fremkaldtes derved, at han anede Sorg; nærmest skulde dette Attribut have været henført til Personen. — 129) directos ligeløbende, parallelle. — 135) preme (pressam B. 139 lavistaaende) cfr. 1, 30. — 139) rota cfr. B. 312. — 156) Tethys var Clymenes Moder. — 165) for vacuos bor læses vacuus. — 169 fg.) seit er tilføjet det sidste istedetsfor det første af de disjunctive Ved: nec seit, qva -- habenas, nec (seit), qva sit eet. — seiat — imperet v. 1, 647. — B. 171 indeholder ligesom B. 176 en Anachronisme,

idet disse Stjerner efter Ovids Fremstilling først senere sattes paa Himmelnen (cfr. B. 172 med B. 528 fgg.) Dgsaa enkelte andre Steder i Digtet forekomme lignende Anachronismer (cfr. B. 296 fg. med 4, 657 fgg.; her paalægges det Atlaas som Bjerg at bære Himmelnen; paa første Sted synes Digteren at tænke sig ham som Person) — 177) *quamvis eras v. 1, 686.* — *tardus* da dette Stjernebilledet bevæger sig langsomt paa Grund af dets Stilling i Nærheden af Polen (sigel. ovenfor *pigra serpens.*) — 179) *penitus penitusqve* ligesom lange langeqve beatior og desl, medens vi i dette Tilfælde ikke forbinde Adverbierne ved Conjunction. — 181) *per midt under, i.* — 182) mallet § 350 b. Ann. 1. — 183) *valuisse rogando* at have faaet sat sin Billie igjennem ved at bede, have faaet sin Bon opfyldt. — 191) *agat* § 356 Ann. 2. — 194) *simulaera* her omstrivende ligesom østere *imago* hos Ovid (Skikkelse, Figur). — 196) *lacerti* = *brachia Tænger.* — 197) Af de Gamle henregnedes undertiden Stjernebilledet Vægten til Scorpionens Tænger, hvorved denne altsaa kom til at indtage $\frac{2}{12}$ af Dyrefredsen. — 201) Ifstedsfor tetigere bor vel foreträffes Læsemaaden sensere. — 204) *sine lege vildt.* — 210) fuldstændigere ut *qvæqve tellus altissima est*, ita prima corrip. cfr. § 486. — 213) *damno* for : til sin Ødelæggelse — 215)

gens Folkestamme, — populi de enkelte Borger-samfund eller Folk, hvori Stammen har oplost sig. Delen er altsaa her fremhævet ved Siden af det Hele, ligesom i foregaaende Vers. — 219) *virgineus* Helicon Musernes Hjem. — Ceagr. Hæm., senere berømt ved Orpheus, en Son af den thraciske Konge Deagrus (unde vocalem temere insecutæ *Orpheus* silvæ, Hor. Od. 1, 12, 7). — 220) *in immens.* i det Umaadelige, danner et uhyre Baal. — 223) *nat. ad s.* Cithæron cfr. 3, 702 *electus facienda ad sacra Cithæron cantibus et clara bacchantum voce sonabat.* — 231) *qve § 468 c* Ann. 2. — 239) *qværerit savner.* — 245) *arsurus* (syde, koge; § 424 Ann. 5.) *iterum* — i den trojanske Krig v. Iliad. 21, 349 fgg. — 246) v. 8, 162—166. — 268) *Nerea* v. 9. — 272) *om-given*, som hun var, af Havet; — herved betegnes den Tilstand, hvorunder Handlingen fandt Sted. — 273) *Qæs contractosqve.* — 275) *oppressos ned-trykte.* — 282) *in betegner hos Ovid ligesom hyp-pig hos de sildigere Forfattere Malet for Handlin-gen*, hvad der tilsigtes ved den; 7, 406 *hujus in exitium miscet Medea aconiton;* 8, 757 *telum librat in ietus;* 7, 738 *pugno in mea vulnera;* saaledes ogsaa *in hoc* (Phæd. 4 Prol.) — 285) *honorem* *Qæn* (1, 449). — 287) *toto anno § 235 Ann. 3.* — 288) cfr. 3, 342 *dedit fruges alimen-*

taqve mitia. — 290) fac me meruisse § 372
 Ann. 5. — 294) at § 456 c. — 299) Præsens her
 med større Livlighed istedetsfor Futurum om de nær
 forestaaende og tildeels allerede indtrufne Ulykker. —
 300) si qvid v. 1, 502. — rerum summæ
 Universet, — Verdens Frelse, — idet Alt trues med
 Undergang. Dette Udtryk bruges nemlig for at frem-
 hæve det Hele i Modsetning til enkelte Dele; saale-
 des summa reipublicæ, summa exercitus o. desl.
 — 305) ferat § 340 Ann. 1. — 312) anima ro-
 tisqve expulit § 446 Ann. 3. — 322) cecidit —
 potuit § 335 Ann. 3. — cecidisse v. 1, 176.
 — 328) si om, — om saa var at (egentlig lader
 man hermed Mægtigheden af den Paastand, hvortil
 man flytter en Bemerkning, være uafgjort. Udtryk-
 ket faaer herved paa dette Sted et mildere eller skaar-
 sommere Anstryg). — 329) nam v. 1, 361. —
 340) fletus Jammerskrig (Phædr. 1, 9, 3). — ina-
 nia morti spildte paa D. — 345) De havde gjort
 det saa længe, at det var blevet dem til en Bane. —
 346) qvis § 86 Ann. 2. — 357) dum licet er
 ud sagt selvstændigt, medens qvo trahat er betegnet
 som et Led af den anden i Conjunction udtrykte Fo-
 restilling. — 363) in : umiddelbart paa eller efter;
 11, 256. dixerat hæc Proteus et condidit
 æqvore vultum admisitqve suos in verba no-
 vissima fluctus. — 364) stillata § 223 c Ann. 3. —

368) qvamvis junctus § 424 Ann. 4. — a
 § 253 Ann. — 373) viro § 241 Ann. 2. —
 377) nec se credit Jovi — giver sig ikke i hans Bold
 ved at vove sig ind i det Rige, han behersker. —
 382) Ved ipse udhæves Solen fremfor Andre nærmest med Hensyn til Appositionerne *squalidus et expers* (der naturl. maa opfattes som noie sammenhørende): selv flædt i Sorg, hader Phaethons Fader Lyset. — 388) alter § 487. — 389) posse fatentur v. 1, 535. — 391) orbatura der skulde gjøre, der sik den Bestemmelse at gjøre Fædre barnløse. — 395) neve : et (rogant) ne, idet Hovedsætningen med dens Bisætning betragtes som eet Complex, og saaledes den Conjunction, som forbinder dette med det Foregaaende, slutter sig til Bisætningen, naar denne staer først. — 499) natum fort Udtryk for nati interitum (*imputare* føre paa Negning).

402) Det Begreb af Omsorg, der her ligger i *explorare*, har bevirket Constructionen med ne (seer efter at ikke). — 406) Aread. suæ — da han var født her paa Bjerget Parrhasion. (Efter en anden Mythe skulde han være født paa Bjerget Ida paa Creta). — 409) freqvens § 300 Ann. 1. — hærere in siger om Forelskede; Amor. 1, 8, 24 hæsit et in vultu constituit usqve tuo. — virgine Nonacrina; Callisto. — 410) sub ossibus cfr. 1, 473. — 413) ubi — coereuerat § 338 Ann. 3. — neglectos:

positos sine lege 1, 477. — 417) habere bruges i mangehaande Forbindelser i Betydn.: holde paa med, beskjæftige sig med Noget: fjørte henad Banen hinsides Midten, — var over Midten af sin Bane. — 424) sunt jurgia tanti § 294 Ann. 3. — 431) a virgine danda § 421 Ann. 1 (her af Hensyn til Lydelighed). — 434) I Conjunction ligger her en Ubestemthed (maatte funne; — modo bruges ligesom vort „kun“ for at antyde Begrebet af en Indskænking, en Begrændning, der er sat for Kræfterne). — 439) pæne est obl. § 348 Ann. 2. — 441) comitata (v. 1, 259) § 427 b. De led-sagende Personer funne i Passiv ikke vel betegnes ved a, men blot ved Midlets Abl. — 451) Hos de ældre Skribenter knyttes ved nisi qvod en Undtagelse til en almindelig Sætning eller Paastand. (*Cum Patrone Epicureo mihi omnia communia sunt, nisi qvod in philosophia vehementer ab eo dissentio, Cie.*). Men Ovid betegner ofte herved Forsætn. i hypothetiske Udsagn: uden det at : hvilke ikke den Omstændighed var, at, — altsaa efter Menningen det samme som nisi esset, istedetfor hvilket Ovid altsaa har villet finde et Udttryk for slige Sætninger, hvorved tillige den stedfindende Omstændighed funde blive betegnet. 4, 673 fg. nisi qvod levis aura capillos moverat et tepido manabant lu-mina fletu, marmoreum ratus esset opus og fl.

Et. — poterat v. 1, 621. — 453) v. 344. — 464) Kilderne ansaaes for hellige, da man tænkte sig dem som Boliger for guddommelige Væsener. — 470) qvo § 316 Ann. 2. — 473) testatum § 153. — 474) nempe § 454 Ann. 4 (hun appelleerer her med Bitterhed til den Erfaring, den Anden vil gjøre). — 482) Gleert. animi betegner, som oftere, et oprort, forbittret Sind. Hvis dette Vers forøvrigt, som det synes, er udgaaet saaledes fra Forfatterens Haand, maa det vistnok henregnes blandt dem, der bære Spor af, at han kun løselig har hækstet Et og Andet, som det havde været hans Hensigt ved en senere Bearbeidelse at forandre. (Trist. 1, 7). — 483) posse loqvi eripitur cfr. § 390 Ann. 6. — 487) qvalecunqve saadanne som de ere. — 495) pater Lycaon. — 497) for auctus læs actis. — 504) fuerat fix. § 342 Ann. — 509) Tethyn § 45, 2 c. — 513) altera v. 388. — 514) mentiar jeg vil være en Løgner. — 522) sic § 209 b Ann. 2. — 523) vindicet slafte tilveie igjen. — 524) in § 230 Ann. 1. — 529) mercede er Apposition til cælo.

551) meritum : culpam. — 553) sine matre creat. han var nemlig født af Jorden. — 555) gemino : halvt Slang, halvt Menneske. Det foregaaende Object Erichthonium (clausum Actæo-cista) er ogsaa at henfore til denne Sætning. —

563) dicar v : nu er. — 566) Bed at betegnes en Indvending, som Krægen ironisk (puto) opkaster. — ultro og nee qvicqvam tale (at blive hændes Fugl) rogantem høre som ligebetydende Udtryk noie sammen, saaledes at Negtelsen non er at henfore til begge disse Led: ikke af sig selv og (ikke) uden at jeg bad hende. — 570) fueram § 338 Ann. 6. — 576) densus lit. den nederste Del af Hjeren, hvor Sandet, da det østere overskylles af Havet, ligger fastere. — 580) cælo v. 1, 766. — 582) molibar § 115 b. — 589) si v. 1, 377. — 591) an v. 1, 196. — 596) revocamen forekommer, ligesom flere andre Substantiver paa men, fun hos Ovid. — 601) vultus excidit han tabte sin rosige Mine, hans Ansigtssudtryk forandredes (non vultus, non color constitit. Liv.) — 602) a v. 1, 66. — tumida om det oprørte Sind („brusende”, gledende). — 603) flexum a cornibus frumsidede (2, 368). — 605) indevitato (1, 289) som Ingen havde undgaaet — uundgaaelig; fra at betegne hvad der ikke er skeet gaaer saal. Participiet østere over til at betegne hvad der ikke kan skee. — 611) corpus inane animæ (§ 268b Ann 2) v : Legemets Livloshed (i Analogie med den § 426 anførte Brug af Particip.). — 614) Istedetfor at soie en nærmere Bestemmelse som Apposition til et foregaaende Udtryk, tilknytter Ovid den østere ved en copul. Conjunction; saaledes ne-

denfor B. 663; 828; 4, 757 og flere Steder. — 615) *neē non* § 470 Anm. 1. — 623 fgg.) Gudens Sukke sammenlignes med Koenes Stenen; dette Sidste har Digteren ikke udtrykkelig udhævet, da det ligger i Sammenhængen, medens han derimod nærmere har udmalet de Omstændigheder, der maae fremkalde en lignende Smerte hos Koen (jevnfor hermed B. 727; 6, 456). — *discussit* v. 322. — 626) Med Hensyn til Stillingen af tamen v. 395 (782). — 630) Chiron, Son af Saturnus og Nympfen Philyra, Geseulaps Fosterfader, var Centaur, df. geminus; han udmarkede sig ved sin Indsigt i Lægekunst, Musik og flere andre Færdigheder.

641) Sandsigere og Digtere vare opfyldte af Guddomsaand, *εὐθεῖα*. — 644) *ademptas* bortfaldte, hedengangne. — 645) *idqve semel* — ausus da han kaldte Hippolyt til Live (cf. Virg. *Æn.* 7, 765 fgg.) — 646) Spaamanden kan ved Præsens betegne Fremtidens Begivenheder, da de for hans Seerblif fremstille sig som nærværende; *posse* § 390. — 650) *nascendi* lege Fødsels Vilkaar, Betingelse, der knyttes til din Fødsel; v. 2, 427. — *ævis omnibus* § 235 Anm. 3. — 651 fgg. figter til, at Hercules uforevarende kom til at saare Chiron med sin i den lernæiske Slanges Blod dyppede Piil; da han nu bad Gunderne om ved Døden at befrie ham fra hans Smerter, opfyldte de hans Bon, men optog ham dog siden

blandt Stjernerne; hertil sigtes ved det følgende restabat (ex) fatis aliquid. — triplices deae: Parcae, — stamina impresso fatalia police nentes (8, 453). — 659) fuerant v. 570. — 660) mallem v. 182. — 662) currere impetus est § 417 Ann. 2. — 665) dieenti, Dat. eommodi (hun funde ikke gjøre sig forstaaelig). — 667) paa den ene Side vel ikke Ord, paa den anden Side heller ikke Brinsken. — 669) in tempore v. 1, 411. — 674) dextras er vel ikke at urgere; det skal fun, som et localiserende Udtryk, der gør Tinget anskueligere, betegne, at Haaret nu faldt ned til den ene Side. — 675) nomen Hippo eller Hippe.

679) nec aderas, idet nemlig Guderne gjerne tænkes at indfinde sig paa de Steder, hvor de skulde yde Hjælp. — 682) cfr. 1, 711. — septenis § 76 d. — 696) eas § 385 Ann. — 703) Futuret (erunt) henviser paa den Tid, da den Aanden vil komme til Stedet. — 707) nihil merito uskyldige.

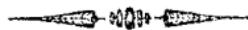
708) Den jevne Flugt betegnes ved alis paribus (der arbeide med lige Styrke). — 711 fgg.) det her beskrevne Festoptog fandt Sted hvert 5te Aar paa Panathenæernes Fest. — 716) miluus § 5 Ann. 7. — 717) Sætningerne ere her, som oftere, coodinerede istedetsfor subordinerede. — 727) Balearicum — da Beboerne af de Baleariske Øer udmarkede sig som Elhungekastere. — 730) relinqvere undertiden i Be-

tydningen: forlade Retningen mod et Sted, ikke længere drage til det, men fra det; 3,649 (om Sømanden, der lagde Kurjen om): Naxo petit diversa relictæ. — 734 fgg.) Samtlige disse Folgesætninger slutte sig som en nærmere Udvikling til ehlam.
 ut pendeat apte collocat: . . . saaledes, at han har Staven og Vingerne frie (ut virga sit, ɔ: saaledes, at han sees med Staven; ligeledes niteant tal. ɔ: sees at skinne); aurum ɔ: Guldbroderiet; 6, 166 vestibus intexto Phrygiis spectabilis auro. — 737) pars seer, dom. γυναικωνίτις, — den indre Deel af Huset, der beboedes af Kvinderne, da disse i de fleste græske Stater levede affondret fra Mændenes Selskab. — 741) scitarier § 115 a. — 757) foedera Bud (lex v. 556); 5, 532 Parcarum foedera cautum est; Virg. Georg. 1, 60 leges æternaque foedera natura imposuit. — vidit — poscerat § 369 Ann. 2. — 765) belli metuenda est. § 288 g. — 774) Istedetfor deæ ad fastidia læs: ima ad suspiria; gemere og suspirare lige som de af dem afledede Substantiver sammenstilles nemlig østere som forskjellige Udtryk for Sorg eller Smerte; ved det førstnævnte Ord betegnes da den uarticulerede Lyd, Smerten fremkalder, Stønnen, Baanden, Jamren; det sidstnævnte derimod betegner kun det dybe Alandedræt, Sukket; saal. Ov. Heroid.

21, 201 ingemit et tacito suspirat pectore; — diu occulte suspirare, postea jam gemere, ad extremum vero loqui et clamare, Cic. — duxit fortræk. — 776.) nusquam er her Tilstedsadverbium; 6, 515 nusquam lumen detorqvet ab illa; Ter. Eun. 2, 2, 50: fortasse tu profectus alio fueras? nusquam. — 781) carpit et earpitur fører og tæres, — et Ordspil, idet carpit er brugt i figurlig Betydning: ned sætte, laste (maledicio dente carpere, Cic.; meliores carpere, Pbædr 2, Epil.). — 786) tellurem reppulit : svang sig op fra; Udtrykket fremstiller den tilsyneladende Bevægelse, idet, som bekjendt, den Gjenstand, man færer sig fra, synes at vige tilbage i modsat Retning. — 803) Disse, i det Foregaaende anførte, Midler eller giftige Egenskaber (hvad der gjorde hende syg, mali causæ) maatte nu have en Gjenstand at rette sig imod: for at de nu ikke skulde fare vidt omkring, med andre Ord: for at de skulde concentrere sig mod en nærliggende Gjenstand, stillede hun o. s. v. — 804) imagine v. 1, 754. — 808) cfr. Virg. Aen. 6, 270: qvale per incertam lunam sub luce maligna est iter in silvis. — 809) Ifstedetfor lenius læs: secius; for ungves (823) 1: ingven.

836) causam amoris § 282 Num. 2. — 839) a parte sinistra er at henføre til den Localiseren i Betegnelsen, hvorf, som forhen bemærket, Digterne

østere betjene sig for at give deres Fremstilling en større Anskuelighed; idet Ovid af denne Grund lader Guden sige, at Landet ligger til Venstre for ham, kan det forøvrigt ikke komme an paa at udfinde, mod hvilken Himmellegn Guden da maatte vende sig eller Phoenicien ligge for ham, hvilket neppe Forfatteren selv har gjort sig Nede for. I Phoenicien sees forøvrigt denne sydlige Stjerne (Maja, en af Pleiaderne) højere paa Himmelnen end hos os, hvorfor det ogsaa her siges at ligge under dette Sjernebilledet. — 844) magni regis, Agenoris, filia: Europa. — 852) qvippe v. 1, 430. — 854) exstant svulmer af. — 862) Conjunctivet betegner Jupiters Tanke. — 871) falsa er tillagt vestigia istedetsfor deus. — 874) cornu = sjeldent Bisform til cornu.



Nedenstaende Fortegnelse udviser, hvad der ved den henværende Skole er læst i det forløbne Skoleaar.

Nørst. *A d j u n c t S t e e n.* 1ste Classe (3 Timer ugentlig). P. A. Jensens Læsebog benyttes, hvori læst den første Afdeling samt videre til Pag. 60; gjennemgaet den enkelte Sætning samt af Formlæren de vigtigste Punkter indtil Verberne efter Bøyesens Grammatik; Dictat; mundtlig og i den sidste Deel af Skoleaaret skriftlig Gjengivelse af deels oplæste deels fortalte Smaastrykker; Digte udenad.

2den Classe (3 Timer ugentlig): læst af Jensens Læsebog omrent de 4 første Afdelinger; Digte udenad; Grammatik den enkelte Sætning og Formlæren; Gjengivelse af Læfestykker (mundtlig og skriftlig) samt smaae formelle Stilesøvelser efter Borgen.

I den sidste Lid begyndt paa Forberedelse til smaae Fortællinger.

3die Classe (3 Timer ugentlig): læst Me-
sten af Jensejs Læsebog, dog ikke de aller-
sidste tildeels noget vanskelige Stykker; Digte
udenad; Grammatik (Boyesens) den enkelte
og sammensatte Sætning. Stile af fortæl-
lende og senere beskrivende Indhold.

4de Classe (2 Timer ugentlig): Thues
Læsebog, 1ste Afdeling, benyttet til Læsning
og Paavisiing af de forskjellige Skriftslags
og disses væsentligste Kjendemærker; dels
prosaiske Stykker og dels Digte udenad
med større Fordringer til Fremsigelsen. Stile
af beskrivende og skildrende Indhold, tildeels
afpassede efter Læfestykkerne.

5te Classe (2 Timer ugentlig): af Thues
Læsebog Afdelingen „Den nyere norske Lite-
ratur“; de vigtigere Forfattere noget nærmere
behandlede og sammenstillede; prosaiske
og poetiske Stykker til Declamation; Stile
af beskrivende Indhold og Forberedelse til
Behandlingen af de abstracte Opgaver.

6te Classe (3 Timer ugentlig): Thorts-
sens Udsigt over den danske Literatur læst
og oplyst ved Stykker af Flors Læsebog,
Thues Læsebog og enkelte af de vigtigere

Torfatteres samlede Skrifter. Afhandlinger som oftest med en practisk Betydning, der for det meste ere blevne frit foredragne fra Cathedret. Begrebsudviklinger og historiske Opgaver.

Latin. 1ste Classe, *Adjunct Henrichsen* har 9 Timer ug. gjennemgaet i Henrichsens Lærebog den paradigmatiske Deel af Grammatiken og „*Lette Læseslykker*“ samt Fablerne; hvad der af Syntaxen forekommer Exempler paa gjennemgaaes mundtligt; det ørste indøves ved mundtlig eller skriftlig Oversættelse af passende Exempler.

2den Classe. Henrichsen har i 4 Timer ugentlig af Cornel læst fra Thrasybulus til Eumenes med stadig Henviisning til Madvig's Grammatik. 1 Time ugentlig anvendes til Oversættelse ex tempore. Øvelser er Schöning har i 4 Timer ugentlig gjennemgaet 4 Bøger af Phædrus.

3die Classe, Øvelser er Bjsorset har i 5 Timer ugentlig læst og repeteret fra Begyndelsen af Cornel til Datames. Schöning i 3 Timer ugentlig 4de og 5te Bog af Phædrus og af de 3 første Bøger enkelte forhen forbigaade Stykker samt en halv Bog af Curtius. 1 Time ugentlig

anvendt til Forøvelse i latinſk Stil efter Troyels Exempelſamling.

4de Classe, Bjørſet i 5 Timer ugentlig 6 Bøger af Cæſar; Schoning 2 Timer ugentlig latinſke Stileøvelſer efter Ingerslevs Ma-terialier; 1 Time ugentlig gjennemgaaet den latinſke Formlære og Caſuslære efter Mad-vigs Grammatik.

5te Classe, Bjørſet 4 Timer ugentlig Sallusts Catilina og Jugurtha; 2 Timer latinſke Stileøvelſer; Schoning 2 Timer ugentlig 1ſte og 2den Bog af Ovids Me-thamorphoſes og 1 Time ugentlig Mad-vigs latinſke Grammatik.

6te Classe, Bjørſet i 3 Timer ugentlig Taciti Germania, Horats Epifler og ars poëtica; i 2 Timer ugentlig have Cleverne havt ſkriftlige Arbeider; hver anden Uge er skrevet en Oversættelse hjemme, hver anden Uge en Extemporalſtil; den øvrige Tid er anvendt til Gjennemgaaelſe af de hjemme-ſkrevne latinſke Stile. Rector Holm-boe har gjennemgaaet i 3 Timer ugentlig 2den Bog af Horats Oder, 1ſte Bog af Cicero de officiis og Ciceros Tale pro Roſcio Amerino.

Tydst. 1ste Classe. Steen har 2 Timer ugentlig læst og retroverteret 12 à 15 Blade i Nijs Læsebog, af Authenrieths Grammatik de vigtigste Rjons-, Declinations- og Conjugationsregler indtil „de stærke Verber“.

2den Classe. Steen i 2 Timer ugentlig Nijs Læsebog circa 35 Blade læst og retroverteret; det Vigtigste af Formlæren efter Authenrieths Grammatik.

3die Classe. Steen 2 Timer ugentlig Authenrieths større Læsebog circa 40 Blade; af det foregaaende Pensum dannet Smaasætninger til mundtlig Oversættelse paa Tydsk, hvilken Øvelse i den sidste Tid er gaaet over til skriftlige Extemporalstile, hvis Text er dicteret efter de Par sidste Pensa i fri Gjengivelse. Efter Authenrieths Grammatik Formlæren repeteret og læst nogenledes nojagtig og fuldstændig.

4de Classe. Ad junct Reehorst i 2 T. ug. Authenrieths større Læsebog fra Pag. 142 til 226 med Forbigaaelse af nogle faae poetiske Stykker; enkelte Digte lært udenad; Syntag efter Authenrieths tydsk Grammatik.

5te Classe. Reehorst 2 Timer ug. fra

Paa 232 til 308; 1 Time ugentlig anvendt til Stileøvelser.

6te Classe. Reehorst i 1 Time ugentlig Schillers Maria Stuart; 1 Time ugentlig anvendt til Stileøvelser.

Frans. Adjunct Henrichsen. 3die Classe (3 Timer ugentlig): af Alholms Læsebog (2den Udg.) lette Læstykke i Udvælg; Paraboles og Contes des fées. Af Grammatiken: det Vigtigste af den paradigmatiske Deel og enkelte Henviisninger til Syntagen. 1 Time ugentlig anvendes i Regelen til Dictat af læste Stykker.

4de Classe (2 Timer ugentlig): Alholms Læsebog fortsat indtil La bourse bleue. Stadig Henviisning til Grammatiken (Abrahams).

5te Classe (3 Timer ugentlig): de 7 første Boger af Fenelons Télemaque; det Vigtigste af Grammatiken gjennemgaaet; 1 Time anvendes til Dictat af ikke-læste Stykker, der oversettes ex tempore; det Dicterede udarbeides hjemme af Eleverne, som indbyrdes rette hverandres Arbeider, der gjennemgaaes paa Skolen. Forøvrigt er tilforn Læsningen af Alholms Læsebog (1ste Udg.) fortsat indtil Bogen var udlæst; det

Samme vil for Eftertiden blive Tilfældet, naar alle Eleverne ere i Besiddelse af 2den Udg.

6te Classe (2 Timer ugentlig) : Cid af Corneille og denne Forfatters Levnet efter Rådard, samt Noget af Pouls og Virginie af St. = Pierre.

Græsk. 4de Classe. Rector H o l m b o e (4 Timer ug.): Langes Grammatik og af Jacobs Elementarbuch foruden et tilstrækkeligt Antal Exempler til at indove Formlæren de i 1ste Cursus indeholdte Fabler, Anecdoter og Stykker af Mythologien, omrent 21 Blade.

5te Classe, Holmboe (4 Timer ug.): af Xenophons Cyropædie 2den Bog og 2det Cap. af 3die samt 1ste, 4de og 6te Bog af Iliaden. Den græske Mythologie gjennemnemgaaet af Reehorst efter Tregders Haandbog.

6te Classe, Holmboe, i 4 Timer ugentlig Plutarchs Themistokles og Herodots Klio; desuden har Henrichsen gjennemgaaet Sophokles's Philoktet. Ingen føregen Syntax gjennemgaaes, men de forekommende

Sproghænomener oplyses mundtlig, hvorhos Disciplene hjemme benytte Madvigs Syntax.

Hebraisk. *Aduunct Jordan.* 6te Classe (3 Timer ugentlig) har læst Conjugationstabellen efter § 27 i Blochs hebraiske Grammatik, det Øvrige practiss; de Yngre eller de, der ere 1 Aar gamle i Classen, have læst de første 13 Capitler af 1ste Mosebog; de Ældre eller de, der ere 2 Aar gamle i Classen, fra 11 til 25 Cap. af 1ste Mosebog og de første 16 Psalmer.

Religion. *Jordan.* 1ste Classe (2 Timer ugentlig): Luthers lille Katechismus eller „De fem Parter“ med tilhørende Steder af den hellige Skrift (læres udenad og fordres senere gjennem hele Skolen). Matth. Ev. 5te, 6te, 7de, 10de, 13de, 23de og 25de Capitler udenad, 26de, 27de og 28de Capitler indenad. Lidt geographiskt Befjendtslab til det hellige Land (tildeels efter Prof. Holmboes mindre bibelske Geographie).

2den Classe (2 Timer ugentlig): Luthers Katechismus. Matthei hele Evangelium udenad. Noget Mere af den bibelste Geographie.

3de Classe (2 Timer ugentlig): det Samme, som i 2den Classe, nærmere forklaret.

4de Classe (3 Timer ugentlig): Luthers Katechismus. Matthæi Evangelium. Den hellige Historie efter Joh. Heinr. Kurz, fra § 16 til § 53 (eller fra første Periode af Frelsens Forberedelse indtil Israels Opbrud fra Sinai).

5te Classe (3 Timer ugentlig): Luthers Katechismus. Matthæi Evangeliums første 10 Capitler. Den hellige Historie efter Kurz, fra § 9 til § 83 (eller fra „Skabelsen og Syndefaldet“ til „Salomons Falb“).

6te Classe (3 Timer ugentlig): Luthers Katechismus. Stenersens Lærebog, 1ste Deel (eller „Den naturlige Religion“). Den hellige Historie efter Kurz, fra § 23 indtil Enden, § 201, (eller fra Frelsens nye Forberedelse gjennem Abraham indtil dens fuldendelse i Christo). Pauli Brev til Galaterne (efter Grundtexten).

Historie. 1ste Classe, Schöning i 3 Timer ugentlig efter Lassens Levnetsbeskrivelser til Kors-togene.

2den Classe, Schöning i 3 Timer ugentlig efter Lassens Levnetsbeskrivelse fra Kors-togene til den spanske Successionskrig.

3de Classe, Reehorst i 3 Timer ugentlig Langes Norges, Sveriges og Danmarks Historie fra Begyndelsen til Pag. 226, og derhos enkelte Timer anvendt til Læsning af 5 af de mindre Sagaer efter Snorre.

4de Classe, Reehorst i 3 Timer ugentlig Lassens Lærebog i Historie fra Begyndelsen til Pag. 171.

5te Classe, Reehorst i 3 Timer ugentlig den samme Lærebog fra Pag. 245 til 423

6te Classe, Reehorst, i 2 Timer ugentlig den samme Lærebog fra Pag. 576 og ud.

Geographie. 1ste Classe, Schöning i 2 Timer ugentlig efter Platous Udtog til Rusland.

2den Classe, Schöning i 2 Timer ugentlig hele Platous Udtog af Geographien.

3de Classe, Reehorst i 2 Timer ugentlig repeteret det forhen læste.

4de Classe, Reehorst i 2 Timer ugentlig Geelmuydens Geographi fra Pag. 78 til Pag. 226.

5te Classe, Reehorst i 2 Timer ugentlig samme Lærebog fra Pag. 226. til Pag. 359 og derhos Indledningen.

6te Classe, Reehorst, i 1 Time ugentlig fra Pag. 359 til Pag. 451 og repeteret det i 4de Classe læste.

Mathematik. **A d j u n c t L o b e r g.** 1ste Classe:

i 3 Timer ugentlig er gjennemgaet de fire Species i ubenlevnte og bencenvnte Tals Hele og Brok, hovedsagelig efter Theistes Regnebog, i stædig Forbindelse med saavel Tabler som Hovedregning.

2den Classe, 3 Timer ugentlig, Repetition af det i 1ste Classe læste samt enkelt og sammensat Reguladetri, Kjæderegelen og Delingsregning, ligeledes efter Theistes Regnebog.

3die Classe, 4 Timer ugentlig, Holmboes Arithmetik indtil Kjædebrok samt Bogstavregning og desuden Repetition af det i de to nederste Classer Gjennemgaede.

4de Classe, 4 Timer ugentlig, Arithmetik: Proportionslæren, Quadrat- og Cubikrodens Extraction aldeles practisk samt Oplosning af enkelte og bestemte Ligninger med een og flere ubekjendte Størrelser. Geometrie efter Odéns Dmarbeidelse af Holmboe: til § 86 „Om rette Liniers Forhold“.

5te Classe, 4 Timer ugentlig, Arithmetik: Fortsættelse med Ligninger samt Rodlæren efter Holmboe. Geometrien til § 127 „Om Planers Forhold til hinanden“.

6te Classe, 4 Timer ugentlig, Arithmetik: Logarithmer, arithmetiske og geometriske Rækker samt quadratiske Ligninger. Hele Geometriens samt Plantrigonometri efter Holmboe.

Undervisningen i Gymnastik ledes af Lieutenant Døscher, i Skrivning og Tegning af Hr. Schröder og i Sang af Cantor Schediwy.



T i m e f o r d e l i n g e n.

	6. Cl.	5. Cl.	4. Cl.	3 Cl.	2. Cl.	1. Cl.	Timer.
Norsk	3	2	2	3	3	3	16.
Latin	8	9	8	9	9	9	52.
Dansk	2	2	2	2	2	2	12.
Franſe	2	3	2	3	-	-	10.
Græſk.....	4	4	4	-	-	-	12.
Hebraisk	3	-	-	-	-	-	3.
Religion	3	3	3	2	2	2	15.
Historie	2	3	3	3	3	3	17.
Geographie ..	1	2	2	2	2	2	11.
Mathematik ..	4	4	4	4	3	3	22.
Skrivning ...	-	-	-	2	(2	(2)	6.
Legning.....	-	-	(2	(2)	(2	(2)	8.
Gymnastik ...	2	2	2	2	2	2	12.
Sang	1	1	1	1	2	2	8.
<hr/>							
	35	35	35	35	32	32	204.



Paa Rectors, øvrige Medlæreres og egne Begne
tillader jeg mig herved at indbyde Disciplenes For-
ældre og Foresatte samt enhver Anden, der interesser-
rer sig for Undervisningen, til at overvære den of-
fentlige Examens, der iaaar afholdes i den Orden, som
hossejede Tabel udviser.

Bergen den 15de Juni 1854.

F. O. Schøning.

Bed Skoleaarets Begyndelse havde Skolen fordeelt i 6 Classer 101 Clever. Senere indkom 4 og i Aarets Löb udgik 13. Af de tilbageværende 92 blive følgende 10 med Testimonium fra Skolen dimiterede til Universitetet:

1. Odin Emil Henrichsen, Son af Undertoldbetjent Henrichsen her i Byen, f. 10de October 1834, indkom i 1ste Classe 1ste Juli 1845.
2. Niels Thomas Bredahl Walle m., Son af Kjøbmand Daniel Walle m her i Byen, f. 15de Juni 1836, indkom i 2den Classe 1ste Juli 1846.
3. Jens Gran, Son af Kjøbmand Clamer Gran her i Byen, f. 14de Januar 1836, indkom i 1ste Classe 1ste Juli 1846.
4. Jahn Arent Greve, Son af res. Cap. Greve, f. 23de Marts 1835, indkom i 1ste Classe 1ste Juli 1846,

5. Jens Jørgens, Son af Fuldmægtig Ole Jørgens, f. 26de April 1836, indkom i 1ste Classe 1ste Juli 1846.
 6. Jens Skjoldborg, Son af Toldinspecleur Skjoldborg i Christiansund, f. 3die Mai 1837, indkom i 2den Classe 1ste Juli 1846.
 7. Peter Waage, Son af Skibscapitain P. P. Waage i Fjelkessjord, f. 29de Juni 1833, indkom i 4de Classe 1ste Juli 1849.
 8. Georg Fasting, Son af Sogneprest M. Fasting i Fjelster, f. 1ste Januar 1837, indkom i 3die Classe 1ste Juli 1849.
 9. Peter Christiansen Boss, Son af Sogneprest J. F. Boss i Tysnæs, f. 12te Juni 1837, indkom i 4de Classe 1ste Juli 1850.
 10. Frederik Wilhelm Klump Bugge, Son af afdøde Rector F. M. Bugge, f. 20de Mai 1838, indkom i 5te Classe 1ste October 1851.
-

T a b e l ,

hvorefter

den offentlige Gramen afholdes i Bergens Kathedralskole i Juni og Juli 1854.

D a g e .	C l a s s e .	F o r m i d d a g .	C l a s s e .	E f t e r m i d d a g .
Onsdag d. 28de Juni.	VI. a.	Latin.	VI. b.	Mathematik.
	VI. c.	Græst.	V. a.	Fransk.
	V. b.	Religion.	III. a.	Historie og Geographie.
	IV.	Tydsf.	I.	Religion.
	III. b.	Fransk.		
	II.	Historie og Geographie.		
Torsdag d. 29de Juni.	VI. a.	Religion.	VI. c.	Mathematik.
	V. a.	Græst.	VI. a.	Fransk.
	IV.	Historie og Geographie.	V. b.	Latin.
	III.	Tydsf.	IV.	Gymnastik.
Fredag den 30te Juni.	VI. c.	Latin.	VI. a.	Mathematik
	VI. b.	Græst.	V. a.	Historie og Geographie.
	V. b.	Fransk.	III. b.	Latin.
	III. a.	Religion.	I.	Mathematik (Regning).
	II.	Norsk.		
Løverdag den 1ste Juli.	VI. a.	Græst.		
	VI. b.	Latin.		
	V. b.	Historie og Geographie.		
	IV.	Mathematik.		
	III. a.	Fransk.		
Mandag den 3die Juli.	I.	Historie og Geographie.		
	VI. b.	Religion.	VI. a.	Historie og Geographie.
	V. b.	Græst.	V. a.	Mathematik.
	IV.	Fransk.	III. b.	Religion.
	III. a.	Latin.	I.	Tydsf.
Onsdag den 5te Juli.	II.	Tydsf.		
	VI. b.	Historie og Geographie.	VI. a.	Hebraisk.
	V. a.	Latin.	V. b.	Mathematik.
	IV.	Religion.	III. b.	Historie og Geographie.
	III. a.	Norsk.	II.	Latin.
Torsdag den 6te Juli.	II.	Mathematik (Regning).	I.	Norsk.
	VI. a.	Tydsf.	VI. b.	Hebraisk.
	VI. b.	Fransk.	III. a.	Arithmetik.
	V. a.	Religion.		
	IV.	Græst.		
Fredag den 7de Juli.	VI. b.	Tydsf.	VI.	Norsk.
	V.	Gymnastik.	V.	Tydsf.
	IV.	Latin.	III. b.	Arithmetik.
	III.	Religion.		
	I.	Latin.		
Løverdag den 8de Juli.	VI.	Gymnastik.		
	III.	Gymnastik.		

Løverdag den 8de Juli prøves de til Optagelse i Skolen Anmesdte; Onsdagen den 12te Juli kl. 9 Formiddag prøves Cleverne i Declamation og Sang, hvorefter Examens Udfald bliver bekjendtgjort. Gramen begynder hver Formiddag kl. 8 og Eftermiddag kl. 3.

Bergen den 20de Juni 1854.

H. Holmboe.